



# Mitteilungsblatt

der Gemeinde

## WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn-Leidingen, Ittersdorf, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Mit den Amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Wallerfangen

9:00 Senioren 2  
9:00 Senioren 3  
9:00 Senioren 4

09:00 Jugend U17  
09:30 Schüler U15  
10:30 Schüler U13  
10:32 Schüler U11

11:00 Erster Schritt

12:15 KT & Elite Amat.  
12:17 Amateure  
12:20 Junioren U19

Alle Startzeiten und Rennklassen vorläufig!



## Radrennen RSC Überherrn Sonntag, 16.04.2023

Start/Ziel: Ittersdorf, Bedersdorfer Straße  
Gemeinde Wallerfangen



[rennen.rsc-ueberherrn.de](https://rennen.rsc-ueberherrn.de)  
[instagram.com/rsc\\_ueberherrn\\_saar](https://www.instagram.com/rsc_ueberherrn_saar)  
[www.facebook.com/rscueberherrn](https://www.facebook.com/rscueberherrn)



## Bereitschaftsdienste

Für die Veröffentlichung des Bereitschaftsdienstes übernimmt die Gemeinde Wallerfangen keine Haftung.

### **i** Apothekendienst für Wallerfangen und Saarlouis

Notdienst-Hotline der ABDA, kostenlose Rufnummer: 0800/00 22 8 33, oder Kurzwahl 22 8 33 von jedem Handy (69 Cent/Minute)

13.04.2023, Abtei-Apotheke, Wadgassen, Tel.: 06834/94130  
 14.04.2023, Donatus-Apotheke, Roden, Tel.: 06831/80226  
 15.04.2023, Pachtener-Apotheke, Dillingen, Tel.: 06831/73309  
 16.04.2023, Römer-Apotheke, Roden, Tel.: 06831/88880  
 17.04.2023, Brunnen-Apotheke, Dillingen, Tel.: 06831/703936  
 18.04.2023, Crispinus-Apotheke, Lisdorf, Tel.: 06831/3055  
 19.04.2023, Doc's-Apotheke, Saarlouis, Tel.: 06831/4881199

### **i** Ärztlicher Bereitschaftsdienst

(inkl. Kinderärzte / Augenärzte / HNO-Ärzte)

Sie erreichen den **ärztlichen Bereitschaftsdienst** der Kassenärztlichen Vereinigung kostenlos unter der bundesweit einheitlichen Rufnummer **116117**.

Zusätzlich sind unsere Bereitschaftsdienstpraxen für Sie geöffnet.

Von Samstag, 8.00 Uhr bis Montag, 8.00 Uhr, an Feiertagen (inkl. Heiligabend/Silvester), an Rosenmontag sowie an Brückentagen).

**Bereitschaftsdienstpraxis Saarlouis:**

Im Marienhaus Klinikum Saarlouis  
 Kapuziner Str. 4, 66740 Saarlouis

**Bereitschaftsdienstpraxis Dillingen:**

Im ehemaligen Krankenhaus Dillingen  
 Werkstr. 3, 66763 Dillingen

In den Zeiten, in denen die Bereitschaftsdienstpraxis geöffnet ist, erreichen Sie den diensthabenden Arzt/ die diensthabende Ärztin direkt über die Nummer der Bereitschaftsdienstpraxis: **Telefon: 01805/ 663 006\***

### **i** Kinderärztlicher Notfalldienst

Es gibt nur noch einen zentralen Standort für das gesamte West-Saarland, wo ein **kinderärztlicher Notdienst am Wochenende, an Feiertagen sowie Brückentagen** angeboten wird.

Die Praxisräume für diesen Dienst befinden sich im Erdgeschoss der Elisabeth-Klinik in Saarlouis.

Es ist dringend notwendig, um die Wartezeit für Sie so gering wie möglich zu halten, vorher anzurufen!

Die Bereitschaftsdienstpraxis für Kinder und Jugendliche ist unter folgender Rufnummer zu den aufgeführten Zeiten erreichbar: **Telefonnummer: 06831/1257883**  
 An den übrigen Wochentagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst außerhalb der Sprechstunde über Ihre Kinder und Jugendärztliche Praxis.

### **i** HNO Notfalldienst

Die Bereitschaftsdienstpraxis wird Ihnen unter der Rufnummer **116-117** mitgeteilt.

### **i** Augenärztlicher Notfalldienst

Der Bereitschaftsdienst der Augenärzte ist über die Telefon-Nr. **116117** erreichbar.

### **i** Zahnärztlicher Notfalldienst

(Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung!):

**15./16.04.2023:**

S. Koech, Ensdorf, Tel: 06831/58566

Es wird auch auf die Internetseite [www.zahnaerzte-saarland.de](http://www.zahnaerzte-saarland.de) verwiesen, auf der die aktuellen zahnärztlichen Notfalldienste veröffentlicht werden.

### **i** Tierärztlicher Notdienst

Tierärztliche Notdienstplan von der Tierärztekammer des Saarlandes ist auf einer Homepage gestellt und ist unter der Internetseite: <http://tierarzt-saar.de/> abrufbar.

Der Notdienst beginnt am Samstag um 8.00 Uhr und endet um 22.00 Uhr. Auch am Sonntag ist Dienstzeit von 08.00 Uhr bis 22.00 Uhr.

An einem Feiertag beginnt der Dienst ebenfalls morgens um 8.00 Uhr und endet abends um 22.00 Uhr.





# Thema der Woche

aus der Gemeinde

## WALLERFANGEN

Mitteilungen des Bürgermeisters und der Gemeinden



*Herzliche Glückwünsche*

*zur*

*1. heiligen*

*Kommunion*

*übermittelt im Namen  
der kommunalen Gremien.*

*Ihr Bürgermeister*

*Horst Trenz*



# AMTLICHES Bekanntmachungsblatt

der Gemeinde

## WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn-Leidingen, Ittersdorf, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

### Amtlicher Teil • Bekanntmachungen

#### BEBAUUNGSPLAN "SOLARPARK LEIDINGEN IN DER GEMEINDE WALLERFANGEN ORTSTEIL LEIDINGEN

#### BEKANNTMACHUNG DES BESCHLUSSES ZUR EINLEITUNG DES VERFAHRENS ZUR AUFSTELLUNG DES BEBAUUNGSPLANES MIT PARALLELER TEILÄNDERUNG DES FLÄCHENNUTZUNGSPLANES DER GEMEINDE WALLERFANGEN

Der Gemeinderat Wallerfangen hat in seiner öffentlichen Sitzung am 30.03.2023 den Aufstellungsbeschluss für den Bebauungsplan "Solarpark Leidingen" im Ortsteil Leidingen der Gemeinde Wallerfangen gefasst.

Der Geltungsbereich befindet sich größtenteils östlich des Ihner Baches. Die genauen Grenzen des Geltungsbereiches des Bebauungsplanes sind der unten beigefügten Karte mit der Abbildung des Geltungsbereichs zu entnehmen.

Ziel der Planung ist die Festsetzung einer Fläche von ca. 33 ha für die Errichtung einer Freiflächen-Photovoltaik-Anlage (PVA-Anlage). Diese PVA-Anlage dient der regenerativen Erzeugung von Strom und somit gleichzeitig der Reduzierung des Verbrauchs fossiler Energieträger.

Der Flächennutzungsplan der Gemeinde Wallerfangen stellt für den Geltungsbereich Flächen für die Landwirtschaft dar. Aus diesem Grund wird für den Geltungsbereich des Bebauungsplans der Flächennutzungsplan der Gemeinde Wallerfangen im Parallelverfahren gem. § 8 Abs. 3 BauGB teilgeändert.

Dieser Beschluss wird hiermit gemäß § 2 Absatz 1 Satz 2 Baugesetzbuch (BauGB) öffentlich bekannt gemacht.

66798 Wallerfangen, den 05.04.2023

Der Bürgermeister

Horst Trenz

Lageplan ohne Maßstab



Quelle: LVGL

## TEILÄNDERUNG DES FLÄCHENNUTZUNGSPLANES "SOLARPARK LEIDINGEN" IN DER GEMEINDE WALLERFANGEN ORTSTEIL LEIDINGEN

### BEKANNTMACHUNG DES BESCHLUSSES ZUR EINLEITUNG DES VERFAHRENS

Der Gemeinderat Wallerfangen hat in seiner öffentlichen Sitzung am 30.03.2023 die Einleitung des Verfahrens zur Teiländerung des Flächennutzungsplanes im Bereich des Bebauungsplanes "Solarpark Leidingen" im Ortsteil Leidingen der Gemeinde Wallerfangen gefasst.

Der Flächennutzungsplan der Gemeinde Wallerfangen soll parallel zur Aufstellung des Bebauungsplanes "Solarpark Leidingen" teilgeändert werden. Gegenstand der vorliegenden Teiländerung des Flächennutzungsplanes ist die Darstellung einer Sonderbaufläche für Photovoltaik, um die Errichtung einer Freiflächen-Photovoltaik-Anlage planerisch vorzubereiten. Aktuell stellt der Flächennutzungsplan hier "Flächen für die Landwirtschaft" dar.

Die Grenze des räumlichen Geltungsbereichs der Teiländerung umfasst den Geltungsbereich des Bebauungsplanes "Solarpark Leidingen". Die genauen Grenzen des Geltungsbereiches der Teiländerung des Flächennutzungsplanes sind dem unten angefügten Lageplan zu entnehmen. Er umfasst eine Fläche von ca. 33 ha.

Dieser Beschluss wird hiermit gemäß § 2 Absatz 1 Satz 2 Baugesetzbuch (BauGB) öffentlich bekannt gemacht.

66798 Wallerfangen, den 05.04.2023

Der Bürgermeister

Horst Trenz

Lageplan ohne Maßstab



Quelle: LVGL

**Eigenbetrieb „Abwasserwerk der Gemeinde Wallerfangen“****Jahresabschluss zum 31.12.2021 des Eigenbetriebes „Abwasserwerk der Gemeinde Wallerfangen“**

Der Gemeinderat Wallerfangen hat in der Sitzung am 30. März 2023 den Jahresabschluss zum 31.12.2021 für den Eigenbetrieb „ABWASSERWERK DER GEMEINDE WALLERFANGEN“ gemäss § 4 und § 24 Abs. 3. der Eigenbetriebsverordnung (EigVO) in der für das Jahr 2021 gültigen Fassung wie folgt festgestellt:

<b>Bilanzsumme zum 31.12.2021</b>	€	<b>1.443.049,49 Euro</b>
<b>Summe der Erträge</b>	€	<b>1.752.190,91 Euro</b>
<b>Summe der Aufwendungen</b>	€	<b>1.807.835,45 Euro</b>
<b>Verlust 2021</b>	€	<b>55.644,57 Euro</b>

Der Jahresverlust ist gemäß § 24 Abs. 3. Satz 5 der Eigenbetriebsverordnung (EigVO) wie folgt zu verwenden:

Der Jahresverlust in Höhe von 55.644,57 Euro ist mit dem Gewinnvortrag von 189.415,55 Euro zu verrechnen. Dieser vermindert sich auf 133.770,98 Euro und soll in das neue Wirtschaftsjahr vorgetragen werden.

**Abstimmungsergebnis: Einstimmig mit 25 Ja-Stimmen.**

*Bestätigungsvermerk des unabhängigen Abschlussprüfers*

*An den Abwasserbetrieb der Gemeinde Wallerfangen*

*Vermerk über die Prüfung des Jahresabschlusses und des Lageberichts*

*Prüfungsurteile:*

*Ich habe den Jahresabschluss des Abwasserbetriebes der Gemeinde Wallerfangen bestehend aus der Bilanz zum 31.12.2021 und der Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr vom 01.01.2021 bis zum 31.12.2021 sowie den Anhang, einschließlich der Darstellung der Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden – geprüft. Darüber hinaus habe ich den Lagebericht des Betriebes für das Geschäftsjahr vom 01.01.2021 bis zum 31.12.2021 geprüft.*

*Nach meiner Beurteilung aufgrund der bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnisse*

- entspricht der beigefügte Jahresabschluss in allen wesentlichen Belangen den Vorschriften der Eigenbetriebsverordnung des Saarlands i. V. m. den einschlägigen deutschen, für Kapitalgesellschaften geltenden handelsrechtlichen Vorschriften und vermittelt unter Beachtung der deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens- und Finanzlage des Eigenbetriebs zum 31.12.2021 sowie seiner Ertragslage für das Geschäftsjahr vom 01.01.2021 bis zum 31.12.2021 und*
- vermittelt der beigefügte Lagebericht insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage des Eigenbetriebs. In allen wesentlichen Belangen steht dieser Lagebericht in Einklang mit dem Jahresabschluss, entspricht den Vorschriften der Eigenbetriebsverordnung des Saarlands und stellt die Chancen und Risiken der zukünftigen Entwicklung zutreffend dar.*

*Gemäß § 322 Abs. 3 Satz 1 HGB erkläre ich, dass meine Prüfung zu keinen Einwendungen gegen die Ordnungsmäßigkeit des Jahresabschlusses und des Lageberichts geführt hat.*

## Grundlage für die Prüfungsurteile

*Ich habe meine Prüfung des Jahresabschlusses und des Lageberichts in Übereinstimmung mit § 317 HGB und § 124 KSVG unter Beachtung der vom Institut der Wirtschaftsprüfer (IDW) festgestellten deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Abschlussprüfung durchgeführt. Meine Verantwortung nach diesen Vorschriften und Grundsätzen ist im Abschnitt „Verantwortung des Abschlussprüfers für die Prüfung des Jahresabschlusses und des Lageberichts“ meines Bestätigungsvermerks weitergehend beschrieben. Ich bin von dem Eigenbetrieb unabhängig in Übereinstimmung mit den deutschen handelsrechtlichen und berufsrechtlichen Vorschriften und habe meine sonstigen deutschen Berufspflichten in Übereinstimmung mit diesen Anforderungen erfüllt. Ich bin der Auffassung, dass die von mir erlangten Prüfungsnachweise ausreichend und geeignet sind, um als Grundlage für meine Prüfungsurteile zum Jahresabschluss und zum Lagebericht zu dienen.*

### *Hinweis zur Hervorhebung eines Sachverhalts – nichtige Gebührensatzung*

*Die Werkleitung weist im Lagebericht darauf hin, dass im Jahr 2018 die bestehende Gebührensatzung vom Verwaltungsgericht für nichtig erklärt wurde. Begründet wurde dies mit dem einheitlichen Frischwassermaßstab. Die Rechtmäßigkeit des Gebührenaufkommens hängt davon ab, ob es der Gemeinde gelingt, eine neue Gebührensatzung rückwirkend in Kraft zu setzen. Zum Zeitpunkt der Prüfung waren die Arbeiten zur Einführung der gesplitteten Abwassergebühr abgeschlossen. Es ist zu beachten, dass die Umsatzerlöse der Jahre 2018 – 2020 aus vorläufigen Veranlagungen resultieren und deshalb zu aperiodischen Aufwendungen oder Erträgen in Folgejahren führen können.*

*Im Geschäftsjahr 2021 wurde die Einführung der gesplitteten Abwassergebühr durch Beschluss und Veröffentlichung einer neuen Gebührensatzung vollzogen. Die neue Abwassergebührensatzung einschließlich unterschiedlicher Gebührensätze für die Jahre ab 2018 wurde rückwirkend zum 01.01.2018 in Kraft gesetzt. Es besteht ein latentes Gebührenausfallrisiko für die Jahre 2018 -2020, da diese Jahre noch rückabgewickelt werden müssen. Die Abgabebescheide wurden ab 2018 gem. § 12 Abs. 1 Nr. 4 b) KAG i.V.m. § 165 Abs. 1 AO vorläufig erlassen. Nachdem bis auf die anhängigen Widerspruchsverfahren fast alle Grundlagenbescheide zur befestigten Flächebestandskräftig waren, wurde die Rückrechnung durch Gebührenveranlagung der Jahre 2018 – 2020 im Folgejahr 2022 durchgeführt.*

### *Verantwortung der gesetzlichen Vertreter und des Werksausschusses für den Jahresabschluss und den Lagebericht*

*Die gesetzlichen Vertreter sind verantwortlich für die Aufstellung des Jahresabschlusses, der der Eigenbetriebsverordnung des Saarlandes in allen wesentlichen Belangen entspricht, und dafür, dass der Jahresabschluss unter Beachtung der deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage des Eigenbetriebs vermittelt. Ferner sind die gesetzlichen Vertreter verantwortlich für die internen Kontrollen, die sie in Übereinstimmung mit den deutschen Grundsätzen ordnungsmäßiger Buchführung als notwendig bestimmt haben, um die Aufstellung eines Jahresabschlusses zu ermöglichen, der frei von wesentlichen – beabsichtigten oder unbeabsichtigten – falschen Darstellungen ist.*

*Bei der Aufstellung des Jahresabschlusses sind die gesetzlichen Vertreter dafür verantwortlich, die Fähigkeit des Betriebs zur Fortführung der Unternehmenstätigkeit zu beurteilen. Des Weiteren haben sie die Verantwortung, Sachverhalte in Zusammenhang mit der Fortführung der Unternehmenstätigkeit, sofern einschlägig, anzugeben. Darüber hinaus sind sie dafür verantwortlich, auf der Grundlage des Rechnungslegungsgrundsatzes der Fortführung der Unternehmenstätigkeit zu bilanzieren, sofern dem nicht tatsächliche oder rechtliche Gegebenheiten entgegenstehen.*

*Außerdem sind die gesetzlichen Vertreter verantwortlich für die Aufstellung des Lageberichts, der insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage des Eigenbetriebs vermittelt sowie in allen wesentlichen Belangen mit dem Jahresabschluss in Einklang steht, den deutschen gesetzlichen Vorschriften entspricht und die Chancen und Risiken der zukünftigen Entwicklung zutreffend darstellt. Ferner sind die gesetzlichen Vertreter verantwortlich für die Vorkehrungen und Maßnahmen (Systeme), die sie als notwendig erachtet haben, um die Aufstellung eines Lageberichts in Übereinstimmung mit den anzuwendenden deutschen gesetzlichen Vorschriften zu ermöglichen und um ausreichende geeignete Nachweise für die Aussagen im Lagebericht erbringen zu können.*

*Der Werksausschuss ist verantwortlich für die Überwachung des Rechnungslegungsprozesses des Betriebes zur Aufstellung des Jahresabschlusses und des Lageberichts.*

*Verantwortung des Abschlussprüfers für die Prüfung des Jahresabschlusses und des Lageberichts*

*Meine Zielsetzung ist, hinreichende Sicherheit darüber zu erlangen, ob der Jahresabschluss als Ganzes frei von wesentlichen – beabsichtigten oder unbeabsichtigten – falschen Darstellungen ist, und ob der Lagebericht insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage des Eigenbetriebs vermittelt sowie in allen wesentlichen Belangen mit dem Jahresabschluss sowie mit den bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnissen in Einklang steht, den Vorschriften der Eigenbetriebsverordnung des Saarlandes entspricht und die Chancen und Risiken der zukünftigen Entwicklung zutreffend darstellt, sowie einen Bestätigungsvermerk zu erteilen, der meine Prüfungsurteile zum Jahresabschluss und zum Lagebericht beinhaltet.*

*Hinreichende Sicherheit ist ein hohes Maß an Sicherheit, aber keine Garantie dafür, dass eine in Übereinstimmung mit § 317 HGB unter Beachtung der vom Institut der Wirtschaftsprüfer (IDW) festgestellten deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Abschlussprüfung durchgeführte Prüfung eine wesentliche falsche Darstellung stets aufdeckt. Falsche Darstellungen können aus Verstößen oder Unrichtigkeiten resultieren und werden als wesentlich angesehen, wenn vernünftigerweise erwartet werden könnte, dass sie einzeln oder insgesamt die auf der Grundlage dieses Jahresabschlusses und Lageberichts getroffenen wirtschaftlichen Entscheidungen von Adressaten beeinflussen.*

*Die Website des Instituts der Wirtschaftsprüfer (IDW) enthält unter <https://www.idw.de/idw/verlautbarungen/bestaetigungsvermerk/hgb-ja-non-pie> eine weitergehende Beschreibung der Verantwortung des Abschlussprüfers für die Prüfung des Jahresabschlusses und des Lageberichts. Diese Beschreibung ist Bestandteil unseres Bestätigungsvermerks.*

Saarbrücken, 09. Januar 2023

(Hafner)  
Wirtschaftsprüfer

**Bekanntmachung:**

**Der Jahresabschluss zum 31.12.2021 wird hiermit öffentlich bekannt gemacht.**

**Offenlegung:**

**Der Jahresabschluss zum 31.12.2021 und der Lagebericht liegen zur Einsichtnahme ab 17. April 2023 im Rathaus, Zimmer 17, während der Dienststunden, an sieben Tagen öffentlich aus.**

Wallerfangen, den 04. April 2022

Der Bürgermeister als Werkleiter

Horst Trenz, Bürgermeister



**Wirtschaftsplan für den  
Wasserleitungszweckverbandes "Gau-Süd", Wallerfangen  
für das Wirtschaftsjahr 2023**

**I. Wirtschaftsplan 2023**

Auf Grund der §§ 12 ff. der EigVO und § 5 Nr. 6 der Verbandssatzung  
hat die Verbandsversammlung am 09.02.2023 folgenden Wirtschaftsplan beschlossen:

---

§1

Gesamtbetrag	in €
Der Erfolgsplan wird festgesetzt	
in den Erträgen auf	1.734.800
in den Aufwendungen auf	1.681.343
Gewinn:	53.457
Der Vermögensplan wird festgesetzt	
in den Einnahmen auf	2.298.200
in den Ausgaben auf	2.298.200

---

§2

Der Gesamtbetrag der Kredite für Investitionen wird festgesetzt auf	1.846.785
---	-----------

---

§3

Verpflichtungsermächtigungen werden nicht veranschlagt	0
--	---

---

§4

Der Höchstbetrag der Kredite zur Liquiditätssicherung wird festgesetzt auf	500.000
--	---------

---

§ 5

Es gilt die von der Verbandsversammlung am 09.02.2023 beschlossene Stellenübersicht.

---

Wallerfangen, den 09.02.2023

Der Vorstandsvorsteher  
Horst Trenz

## II. Bekanntmachung des Wirtschaftsplanes

Der vorstehende Wirtschaftsplan für das Wirtschaftsjahr 2023 wird hiermit öffentlich bekannt gemacht.

Die nach den § 15 Abs. 1 des Gesetzes über die Kommunale Gemeinschaftsarbeit (KGG) in Verbindung mit § 92 Abs. 2 des Kommunal selbstverwaltungsgesetzes (KSVG) erforderlichen Genehmigung zu der Festsetzung in dem § 2 des Wirtschaftsplanes sind wie folgt erteilt:

AZ.: 1.2-02/805

### **Genehmigung**

Im Rahmen des Wirtschaftsplanes 2023 des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“ genehmige ich gemäß § 15 Abs. 1 KGG i. V. mit § 92 Abs. 2 KSVG den Gesamtbetrag der Kredite für Investitionen in Höhe von

**1.846.785,-- Euro.**

St. Ingbert, den 08.03.2023

Im Auftrag  
Thomas Frey

### III. Offenlegung

Der Wirtschaftsplan liegt in der Zeit vom 17. April 2023 bis 28. April 2023 im Verwaltungsgebäude des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen, Felsberger Straße 2, während den Öffnungszeiten öffentlich aus.

Der Verbandsvorsteher  
Horst Trenz

#### **Jagdgenossenschaft**

##### **Ergebnisse der Wahlen bei der Jagdgenossenschaftsversammlung Kerlingen/Düren am 27.03.2023**

Bei der Versammlung der Jagdgenossenschaft Kerlingen/Düren am 27. März 2023 im Dorfgemeinschaftshaus Kerlingen wurde **Herr Werner Schmidt, Kerlingen**, einstimmig für die Dauer von fünf Jahren, zum **Jagdvorsteher der Jagdgenossenschaft Kerlingen/Düren** gewählt. **Frau Marie Luise Grundhefer, Düren**, wurde ebenfalls einstimmig zur **stellvertretenden Jagdvorsteherin** für die Dauer von fünf Jahren gewählt. In den Genossenschaftsausschuss der Jagdgenossenschaft Kerlingen/Düren wurden **Karl-Heinz Rixecker, Düren, Christian Weiß, Kerlingen und Elmar Dilschneider, Kerlingen**, gewählt, deren Stellvertretern sind **Marcel Müller, Patrick Sander sowie Herbert Schmidt, alle Kerlingen**.

#### **Bitte beachten Sie bei Texteinreichungen**

Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass Sie uns gestaltete Dateien bitte als pdf-Datei und Texte als Word-Dokument zusenden.

Bilder sollten als jpg-Dateien eingereicht werden mit einer Mindestgröße von 1024 x 768 Pixel (bei einer Bildbreite von 90 mm).

Dies gilt auch für Bilder und Logos, die in pdf-Dateien oder Word-Dokumenten eingebunden sind.

**Bitte reichen Sie keine PowerPoint sowie Excel-Dateien ein!**

Vielen Dank für Ihr Verständnis  
LINUS WITTICH Medien KG, Redaktion

**Ende des amtlichen Teils**

## Mitteilungen der Verwaltung

### Mitteilung an die Verwaltung

Herrn Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Ich habe am .....folgendes festgestellt:

- Kinderspielplatz verunreinigt / Spielgeräte beschädigt
- Schutt / Unratablagerung
- Fahrbahndecke beschädigt
- Hydrant / Kanaldeckel / Gully schadhaft
- Verkehrsschild beschädigt
- Bäume, Hecken und Sträucher behindern die Übersicht
- Straßenbaustelle nicht gesichert

Sonstige Anregungen: \_\_\_\_\_

Kurze Ortsangabe: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Wohnort, Straße: \_\_\_\_\_

### Bei Erledigung von Bauhofarbeiten bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren

Um eine Arbeitserleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabenbereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Bauhof zu kontaktieren. Den Bauhof erreichen Sie während den Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung unter der Telefon-Nr.: **0 68 31 / 64 31 572**.

**17. Blumen- und Handwerkermarkt**

Wallerfangen  
Rathausplatz  
10 - 18 Uhr

**07. Mai 2023**

11 Uhr: offizielle Eröffnung  
Schirmherrin der Veranstaltung:  
Ortsvorsteherin Julia Harenz

**Blumen & Pflanzen**

Kräuter, Öle & Feinkost    Handwerk & Kunsthandwerk

FoodTruck `vegetarische Kost`    Kaffee & Kuchen

Grillstand    Geschenkkideen & Deko    Tiernahrung

E-Bikes `Probefahrten`    Schmuck & Handarbeit

Frischer Fisch    Wildspezialitäten

**Handwerke `live`**

**Bastel-, Schmink- Spielangebote für Kinder**

**Live Musik & Tänze**

**Geflügelschau**

**Stelzenläufer & Hüpfburggrutsche**

**Zaubershow**

### Information zum Straßenrennen am 16.04.2023 für die Anwohner in Ittersdorf, Leidingen, Ihn, Rammelfangen, Gisingen, Kerlingen und Bedersdorf

Es gibt neue Auflagen zur Durchführung des traditionellen Straßenrennen des RSC Überherrn am 16.04.2023.

Diese Auflagen sehen vor, dass das Rennen unter Vollsperrung der Rennstrecke in beiden Richtungen durchzuführen ist.

Diese Auflagen wurden kurzfristig durch die Straßenverkehrsbehörde des Landkreises verlangt.

Die **Vollsperrung in beiden Richtungen** gilt in folgenden Zeiträumen

(ca.) **9.00 Uhr bis 10.30 Uhr** und  
**12.00 Uhr bis 15.30 Uhr**

Vor und nach den oben genannten Zeiträumen ist die Strecke für den Straßenverkehr offen.

Wir möchten uns für die entstehenden Unannehmlichkeiten bei allen Anwohnern entschuldigen und bitten um ihr Verständnis.

RSC Überherrn



## Stolpersteine für Wallerfangen

Es bedurfte eines Künstlers, um das so unzweifelhaft Grausame wie den Holocaust der NS-Diktatur und das Schicksal seiner Opfer in unseren Alltag zu holen. Dem Kölner Bildhauer Gunter Demnig ist zu verdanken, dass heute die Erinnerung an diese Verbrechen uns so eindrucksvoll vor die Füße gesetzt wird. Vor zwanzig Jahren rief er sein Stolperstein-Projekt ins Leben. Demnig erfand die goldglänzenden Gedenksteine, die an Menschen erinnern, die im Nationalsozialismus verfolgt, deportiert und ermordet wurden. Die Steine werden vor deren letzten frei gewählten Wohnorten in das Gehwegpflaster eingelassen. Auf jedem Stein ist eine Messingtafel aufgebracht, die Auskunft gibt über Namen, Alter und Schicksal der Getöteten. Heute liegen Gunter Demnigs Stolpersteine in ganz Europa und erinnern die Menschen daran, sich zu erinnern.



Auch in Wallerfangen griffen engagierte Bürger\*innen wie Gina Webel, Dr. Peter Winter und die Schule am Limberg die Thematik auf. Sie begründeten gemeinsam mit dem Gemeinderat und Bürgermeister Horst Trenz das lokale Stolperstein-Projekt. Sie alle riefen ins Gedächtnis, dass auch in Wallerfangen jüdische Mitbürger\*innen verschleppt und ermordet worden waren. Die Gemeinde brachte mit Hilfe der Vorgenannten 2022 das Projekt auf den Weg. Die Initiativen umfassten die Erstellung einer historischen Dokumentation, die Ausrichtung einer Feierstunde in der Wallerfanger Synagoge, die pressewirksame Betreuung der Aktionen und die Gestaltung der Verlegung der Steine selbst. Insgesamt sieben Stolpersteine mit einer Kantenlänge von zehn Zentimetern wurden bisher vom Bauhof eingelassen. Das geschah im Schulterschluss mit Schüler\*innen und ausgewählten Bürger\*innen, die sich emotional mit den Vertriebenen und Getöteten verbunden fühlten. Die Wallerfanger Stolpersteine liegen vor dem Kinderheim des St.-Nikolaus-Hospitals (Bild), vor der Villeroystraße 1a, vor der Hauptstraße 61 und vor der Sonnenstraße 22. Von den kleinen polierten Tafeln geht keine wirkliche Stolpergefahr aus, man soll nur „stolpern mit dem Kopf und dem Herzen“, wie der Künstler Gunter Demnig es ausdrückte.

Im Zentrum der Wallerfanger Stolperstein-Initiative schlägt kraftvoll das Herz von Gina Webel. Sie entwarf mit gestalterischer Unterstützung von Wolfgang Schmitt die gut durchdachte und eingängig formulierte Dokumentation, in der Fragen nach den Lebensdaten, dem Schicksal, den Stationen und dem letzten freiwillig gewählten Wohnort der sieben Verfolgten und Getöteten aus Wallerfangen beantwortet werden.

Text/Bild: Rainer Darimont, T: 62843, Bildtechnik: Klaus Eisenbarth

# Öffnungszeiten und Sprechstunden

## ■ Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen

	vormittags	nachmittags
Montag:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	geschlossen
Dienstag:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	13.30 Uhr bis 15.30 Uhr
Mittwoch:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	geschlossen
Donnerstag:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	13.30 Uhr bis 17.00 Uhr
Freitag:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	geschlossen.

Um vorherige Terminvereinbarung mit den jeweiligen Sachbearbeiterinnen und Sachbearbeitern wird gebeten, um unnötige Wartezeiten für Sie zu vermeiden. Der Zutritt ist für die BesucherInnen nur durch entsprechenden Mund-Nasen-Schutz gestattet. Der gesetzliche Mindestabstand von 1,50 Meter zu den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern bzw. Besuchern ist einzuhalten.

## ■ Standesamt

Das Standesamt Wallerfangen hat mit dem Standesamt Dillingen/Saar fusioniert und bildet einen einheitlichen Standesamtsbezirk mit der Bezeichnung „Standesamt Dillingen/Saar“.

Der Dienstsitz des „neuen“ Standesamtes befindet sich im Rathaus Dillingen/Saar, Merziger Str. 51, 66763 Dillingen/Saar, 1. Etage, Zimmer 1.17 und 1.18.

**Die Öffnungszeiten des Rathauses Dillingen erfahren Sie unter der Telefonnummer: 06831/709-0**

E-Mail: standesamt@dillingen-saar.de

..... Fax-Nr.: 06831/709-231

## ■ Historisches Museum Wallerfangen, Louisenstr. 3 (Adolphshöhe):

Öffnungszeiten: Freitag bis Sonntag von 15 bis 18 Uhr.

Kontakt: Dr. Peter Winter, Tel: 06831/60212

www.verein-fuer-heimatforschung-wallerfangen.de

## ■ Öffnungszeiten Museum „Haus Saargau“ in Wallerfangen-Gisingen

Adresse: Zum Scheidberg 11, Gisingen, Tel. und Fax: 06837/912762

Öffnungszeiten: Mo, Di, Mi, Sonntag und Feiertag: 14.00-17.00 Uhr, Do und Fr.: 10.00 Uhr-12.00 Uhr

## ■ Sprechstunden

### Bürgermeister:

Nach vorheriger Termin-Vereinbarung ..... Tel.: 06831/6809-21

### Behindertenbeauftragter der Gemeinde Wallerfangen:

Herr Oliver Bianchi, Eichenbornweg 39 ..... Tel: 06831/9867786

### Förster

Der für den Gemeindevald Wallerfangen zuständige Revierförster Ralf Schmitt ist zur Zeit unter der

Telefon-Nr. 06835/508222, 0177-6683944, zur erreichen.

### Schiedsmann

**Schiedsmann des Bezirkes Wallerfangen I (Wallerfangen mit Oberlimberg)**

Herbert Haben ..... Telefon: 06831/69010

**Schiedsmann des Bezirkes Wallerfangen II (Gaubezirke)**

Michael Sonntag ..... Telefon: 06837/708342,

Email: Michael.Sonntag@schiedsmann.de

### Senioren sicherheitsberater im Bereich Wallerfangen

Bernhard Weiler ..... Tel.: 06837/7935

### Denkmalbeauftragte für den Bereich Wallerfangen

Stefan Michelbacher, E-Mail: sjm111@t-online.de ....Tel: 0170-3213427

Isabell Andruet, E-Mail: andruet@gmx.de ..... Tel: 0173/4953004

### Deutsche Rentenversicherung

Der zuständige Versichertenberater Herrn Johannes Bodwing, ist zur Zeit nur unter der Telefon-Nr. 06831/46437 oder 0160/95141138 zu erreichen.

## ■ Rufnummern in der Gemeinde Wallerfangen

Rathaus .....	06831/6809-0
Rathaus Fax-Nr. ....	06831/680950
E-Mail: .....	info@wallerfangen.de
Internet: .....	www.wallerfangen.de

### Wasserleitungszweckverband

Verwaltung .....	06831/6809-0
Fax .....	06831/6809-88
E-Mail: .....	info@wzvg.de
Bereitschaftsdienst .....	0178/6112001

### Beigeordnete

Schirra Stefan .....	06831/964597
Kiefer Wolfgang .....	06831/64184

### Ortsvorsteher

Bedersdorf (Grasmück Lothar) .....	06837/1873
Düren (Grundhefer Maria Luise) .....	06837/829
Gisingen (Heffinger Ulrike) .....	06837/7372
Ihn/Leidingen (Schmitt Wolfgang) .....	06837/534
Ittersdorf (Rickert Heinz) .....	06837/891
Kerlingen (Schmidt Werner) .....	06837/7118
Rammelfangen (Harpers Gabriele) .....	06837/74237
St. Barbara (Schirra Stefan) .....	06831/964597
Wallerfangen (Harenz Julia) .....	06831/7617047

### Jagdvorsteher der Jagdgenossenschaften in der Gemeinde Wallerfangen

**Leidingen/Bedersdorf:** Ursula Pieper, Bedersdorf, Tel: 06831/175810

**Kerlingen/Düren:** Werner Schmidt, Kerlingen, Jakobsstr. 23a, ..... Tel: 06837/7118

**Gisingen:** Ulrike Heffinger, Gisingen, Zum Scheidberg 9a, ..... Tel: 06837/7372

**Ihn:** Wolfgang Schmitt, Ihn, Rammelfanger Str. 9, ..... Tel: 06837/534

**Ittersdorf:** Franz-Josef Schrecklinger, Ittersdorf, Zur Weisacht 4, ..... Tel: 06837/74130

**Rammelfangen:** Thomas HANS, Rammelfangen, Landstr. 1 a, ..... Tel: 06837/7080860

**Wallerfangen/St. Barbara:** Stefan Schirra, St. Barbara, Keltenstr. 4, .. Tel: 06831/964597

### Schulen

Grundschule Wallerfangen .....	06831/965199
Fax .....	06831/643422
Grundschule Gisingen .....	06837/91001
Fax .....	06837/7080051
FGTS .....	06837/7080050
Gemeinschaftsschule Am Limberg .....	06831/964585
Fax .....	06831/964594
Nachmittagsbetreuung Grundschule Wfg. ....	06831/643425
Kreismusikschule Wallerfangen .....	06837/7968

### Kindergärten

Kindergarten Gisingen .....	06837/1283
Kindergarten Ittersdorf .....	06837/1356
Fax-Nr. ....	06837/901988
Kindergarten Wallerfangen .....	06831/61128, 06831/643432
Fax .....	06831/643017

### Sonstige Einrichtungen

Freibad Wallerfangen .....	06831/60402
Campingplatz Wallerfangen .....	06831/60591
Walderfingia Wallerfangen .....	06831/60297
Sporthalle Scheidberg .....	06837/1723
Heimathmuseum Wallerfangen .....	06831/60282
Haus Saargau .....	06837/912762
Krankenhaus Wallerfangen .....	06831/9620

### Polizei

Polizei Saarlouis .....	06831/9010
-------------------------	------------

## Sicherheit und Ordnung

### 39. Überherrner Straßenrennen



#### Auf dem Wallerfanger Saargau

Information zum Straßenrennen am 16.04.2023 für die Anwohner in Ittersdorf, Leidingen, Ihn, Rammelfangen, Gisingen, Kerlingen und Bedersdorf

Es gibt neue Auflagen zur Durchführung des traditionellen Straßenrennen des RSC Überherrn am 16.04.2023.

Diese Auflagen sehen vor, dass das Rennen unter Vollsperrung der Rennstrecke in beiden Richtungen durchzuführen ist.

Diese Auflagen wurden kurzfristig durch die Straßenverkehrsbehörde des Landkreises verlangt.

Die **Vollsperrung in beiden Richtungen** gilt in folgenden Zeiträumen (ca.) **9.00 Uhr bis 10.30 Uhr** und **12.00 Uhr bis 15.30 Uhr**.

Vor und nach den oben genannten Zeiträumen ist die Strecke für den Straßenverkehr offen.

Wir möchten uns für die entstehenden Unannehmlichkeiten bei allen Anwohnern entschuldigen und bitten um ihr Verständnis.

RSC Überherrn

### Wohnraumakquise für ukrainische Flüchtlinge

Aufgrund der derzeit angespannten Unterbringungslage möchte die Gemeinde Wallerfangen nochmal verstärkt auf das Kontaktformular des Ministeriums für Inneres, Bauen und Sport aufmerksam machen.

Das Formular kann unter folgendem Link aufgerufen werden:

[https://www.saarland.de/DE/portale/ukraine/helfen/wohnraum/wohnraum\\_node.html](https://www.saarland.de/DE/portale/ukraine/helfen/wohnraum/wohnraum_node.html)

Gerne können Sie ihr Wohnungsangebot direkt bei der Ortpolizeibehörde Wallerfangen melden

#### Kontakt:

- Herr Graus: Tel.: 06831/6809-44,  
E-Mail: [thomas.graus@wallerfangen.de](mailto:thomas.graus@wallerfangen.de)
- Frau Josten: 06831/6809-46,  
E-Mail: [marion.josten@wallerfangen.de](mailto:marion.josten@wallerfangen.de)

Der Bürgermeister als Ortpolizeibehörde  
Horst Trenz

## Die Ortsvorsteher



### Bedersdorf

Ortsvorsteher: Lothar Grasmück  
Tel.: 06837/1873  
[www.bedersdorf.de](http://www.bedersdorf.de)



### Düren

Ortsvorsteherin: Maria-Luise Grundhefer  
Tel.: 06837/829  
[www.dueren-saar.de](http://www.dueren-saar.de)



### Gisingen

Ortsvorsteherin: Ulrike Heffinger  
Tel.: 06837/7372  
[www.gisingen.de](http://www.gisingen.de)



### Ihn

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt  
Tel.: 06837/534



### Ittersdorf

Ortsvorsteher: Heinz Rickert  
Tel.: 06837/891  
[www.ittersdorf.de](http://www.ittersdorf.de)



### Kerlingen

Ortsvorsteher: Werner Schmidt  
Tel.: 06837/7118



### Leidingen

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt  
Tel.: 06837/534



### Rammelfangen

Ortsvorsteherin: Gabriele Harpers  
Tel.: 06837/74237  
[www.rammelfangen.de](http://www.rammelfangen.de)



### St. Barbara

Ortsvorsteher: Stefan Schirra  
Tel.: 06831/964597



### Wallerfangen mit Oberlimberg

Ortsvorsteherin: Julia Harenz  
Telefon 06831/7617047  
[www.wallerfangen.de](http://www.wallerfangen.de)  
[www.oberlimberg.de](http://www.oberlimberg.de)

## Feuerwehr und DRK

### Mitteilungen der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen

Benötigen Sie dringend Hilfe von der Feuerwehr, bitte eine der beiden Nummern wählen. Hier wird Ihnen schnellstmöglich geholfen!!!

**Notruf Feuerwehr** ..... **112 (ohne Vorwahl)**  
Rettungsdienst ..... 112  
Polizei ..... 110

#### Sollten Sie Fragen an die Feuerwehr haben, sind die Löschbezirke wie folgt zu erreichen:

Löschbezirk Ittersdorf ..... 06837-1299 oder 06837-912750  
Löschbezirk Mitte (Düren/Bedersdorf/Kerlingen) 06837-1783 oder 06837-74493  
Löschbezirk West: ..... 06837/74521 oder 0152/26358441  
Löschbezirk Wallerfangen (St. Barbara, Gisingen) ..... 0163/3941244 oder 0151/17261615  
Gemeindejugendwart ..... 0174-8222133

Wehrführer der Freiw. Feuerwehr Wallerfangen, Volker BAUER, 0175/1825246

Stellvertretender Wehrführer der Freiw. Feuerwehr Wallerfangen, Andreas JOST, 0170/8273250

Stellvertretender Wehrführer der Freiw. Feuerwehr Wallerfangen, Christian MINOR, 0157/70299381

## Kultur und Freizeit

### ■ Saargau Straßenrennen 2023

#### Schnell. Hart. Legendar.

Der Radsportverein Überherrn veranstaltet am **16. April 2023 zum 39. Mal** das legendäre Radrennen auf dem Saargau. Die Vorbereitungen sind weitestgehend abgeschlossen.

Das Rennen ist eine der letzten Radrennveranstaltungen im Südwesten und erfreut sich großer Beliebtheit unter den Sportlern.

Das Rennprogramm sieht vor, dass mehrere Rennen für die unterschiedlichen Alters- und Leistungsklassen durchgeführt werden.

Start und Ziel ist in Ittersdorf. Die Veranstaltung beginnt um 9.00 Uhr. Die Rennen am Nachmittag beginnen um 12.15 Uhr

Die Strecke führt traditionell über das Saargau in mehreren Runden mit knackigen Anstiegen und rasanten Abfahrten, die den Sportlern alles abverlangen werden. Nicht umsonst trägt die Veranstaltung auch den Namen „Hölle des Südwesten“.

Wir können uns schon jetzt auf spannende Rennen freuen.

Für das leibliche Wohl der Sportler und Zuschauer ist am Sportplatz in Ittersdorf gesorgt.

Für Kurzentschlossene besteht die Möglichkeit noch bis 45 Minuten vor Start nachzumelden.

Weitere Informationen zur Veranstaltung gibt es unter [www.rsc-ueberherrn.de](http://www.rsc-ueberherrn.de).

### ■ Énner Dorfverein e.V.



#### Nächste Termine

30.04.2023	Maibaumsetzen
23.06.2023	Weinabend „Sommerweine“

**Maibaumsetzen  
in Ihn**

**am Sonntag,  
30.04.2023**

**17.00 Uhr Aufstellen des  
Maibaums am DGH**

**Anschließend wird  
zünftig gefeiert.**

**Énner  
Dorfverein e.V.**

### Weinabend „Sommerweine“ am 23.06.2023

Sommelier Lars Leistenschneider (Weinscheune Hüttersdorf) präsentiert an diesem Abend 9 leckere Weine und einen Schaumwein. Dazu werden feinste Käse-, Salami- und Schinkensorten, Pesto und Olivenöl vom Feinkosthändler, sowie Brot der „slow baking“ Bäckerei Pains & Tradition aus Luxemburg serviert. Für unsere Mitglieder beträgt die Teilnahmegebühr 40,00 €, Nichtmitglieder zahlen 45,00 €. Die Anmeldung ist ab sofort möglich: telefonisch (06837-1035) oder per E-Mail: [a.urban@enner-dorfverein.de](mailto:a.urban@enner-dorfverein.de)

### ■ Musikverein Kerlingen

#### Einladung zur außerordentlichen Mitgliederversammlung

Am **Freitag, den 27. April 2023** findet um **19.00 Uhr** im DGH Kerlingen eine außerordentliche Mitgliederversammlung des Musikvereins Kerlingen (MVK) statt.

#### Tagesordnung:

- 1.) Begrüßung
- 2.) Bericht des 1. Vorsitzenden und Information über die aktuelle Situation des Vereins
- 3.) Bericht des Kassenwarts über die aktuelle Vermögenslage
- 4.) Bericht der Kassenprüfer
- 5.) Auflösung des Vereins
- 6.) Bestellung eines Liquidators
- 7.) Verschiedenes

Wie aus dieser Tagesordnung ersichtlich, geht es hierbei hauptsächlich um die Entscheidung über die Auflösung des Vereins.

Dies ist vor folgendem Hintergrund zu sehen:

Der MVK hatte, um zukunftsfähig zu bleiben, bereits im Jahre 1977 mit dem MV Ittersdorf-Düren eine Spielgemeinschaft gegründet. 37 Jahre später, im Jahre 2015, wurde ein neuer überörtlicher gemeinnütziger Verein mit dem neutralen Namen „Musikfreunde Saargau“ gegründet. Alle Mitglieder sollten fortan diesem neuen Verein beitreten, sodass die „alten“ Vereine zu gegebener Zeit aufgelöst werden können. Von der Auflösung des MVK wurde zunächst aber noch abgesehen, da dieser noch weiterhin Ausrichter der traditionellen Kerlinger Faschnachtsveranstaltungen bleiben sollte. Seit der Schließung des Gasthauses Ehl war auch diese Zweckbestimmung des Vereins entfallen, so dass es nach Meinung des Vorstandes des MVK jetzt an der Zeit ist, die Auflösung des Vereins herbeizuführen.

Dies muss in einer außerordentlichen Mitgliederversammlung geschehen, die auf **Freitag, den 27. April 2023, 19.00 Uhr**

terminiert ist. In dieser Versammlung kann dann gem. §17 der Satzung mit einer 2/3 Mehrheit über die Auflösung des Vereins entschieden werden, allerdings nur, sofern mindestens 2/3 aller Mitglieder anwesend sind.

Für den wahrscheinlichen Fall, dass diese Anzahl der Mitglieder nicht erreicht wird, wird hiermit eine weitere außerordentliche Mitgliederversammlung auf **Freitag, 27. April 2023, 19.30 Uhr** angesetzt.

In dieser 2. außerordentlichen Sitzung kann die Hauptversammlung dann mit den **anwesenden** Mitgliedern die Auflösung des Vereins mit 2/3 Mehrheit beschließen.

Wegen der Wichtigkeit der herbeizuführenden Entscheidung werden alle Mitglieder des MVK gebeten, an den vorgenannten außerordentlichen Sitzungen teilzunehmen.

i.A. des Vorstandes

Werner Schmidt

### ■ KG DE SCHNOKENSCHIEßER ST. BARBARA

#### EINLADUNG ZUM SPARGELESSEN

**Wann: Samstag, den 13. Mai 2023, ab 18:00 Uhr**

**Wo:** Dorfgemeinschaftshaus in Kerlingen (am Sportplatz)

Am 13. Mai 2023 findet unser traditionelles Spargelesen in Kerlingen im Dorfgemeinschaftshaus statt. Wir würden uns freuen, euch an diesem Tag begrüßen zu dürfen. Zur besseren Planung ist eine verbindliche Anmeldung mit Vorkasse nötig. Anmeldungen bitte bei Manfred Reiher unter der Nummer 0171-5561649 (bis zum 30.04.2023).

Wir bieten drei verschiedene Variationen von Spargelgerichten an:

**Vorspeise bei allen drei Variationen:** Spargelcremesuppe

1. **Gericht:** saftiger Grillschinken, Kartoffeln, frischer Spargel mit Sauce Hollandaise zum Preis von 15,90 €;
2. **Gericht:** paniertes Schnitzel, Pommes frites, frischer Spargel mit Sauce Hollandaise zum Preis von 14,90 €;
3. **Gericht:** paniertes Schnitzel, Pommes frites, Salat zum Preis von 11,90 €.

Manfred Reiher, Präsident

### ■ Förderverein des Brand- und Katastrophenschutz

#### sowie des Rettungswesens in St. Barbara.

#### Mitgliederversammlung 2023

An alle Mitglieder/innen des Fördervereins

#### Einladung

Zur Mitgliederversammlung am **Sonntag, den 23.04.2023 um 10:00 Uhr im Schulungsraum der Feuerwehr in St. Barbara.**

**Folgender Tagesordnung ist vorgesehen:**

1. Begrüßung
2. Kürzung des Vereinsnamens
3. Verschiedenes

Mit freundlichen Grüßen

Der Vorstand



## Ernährungsführerschein in der Grundschule Gisingen

### Das hat Spaß gemacht!

In der 3. Unterrichtseinheit des Ernährungsführerscheins haben die Kinder einen Nudelsalat zubereitet. Mit viel Eifer und Spaß wurden Tomaten, Salatgurke und Käse kleingeschnitten, Möhren geschält und geraspelt und Schnittlauch gewaschen und mit der Schere in Röllchen geschnitten.



*Gemeinsames Möhrenraspeln* Foto: L.Henrich  
Die Zutaten für die Salatsauce wurden in ein Schraubglas gefüllt und damit intensiv geschüttelt und gemixt. Dann wurde die Sauce mit den vorgekochten Nudeln und den frischen Zutaten zu einem leckeren Salat vermischt.



*Abmessen der Zutaten für die Salatsauce* Foto: L.Henrich  
Dabei lernten die Kinder nicht nur verschiedene Techniken der Zubereitung kennen sondern auch den Umgang mit einem (Koch-)rezept und verschiedene Methoden des Abmessens.

Besonders viel Spaß machte den Kindern das Raspeln der Möhren, was auch verletzungsfrei ablief. Insgesamt sind die Kinder bereits sehr geschickt im Umgang mit den Küchengeräten, insbesondere auch mit (scharfen) Messern und Sparschälern.



*Mit geraspelten Möhren wird der Salat sehr saftig*

Foto: J.Licher

Nach dem Aufräumen und Säubern der Arbeitstische ging es ans Essen. Den meisten Kindern schmeckten die Nudelsalate sehr gut.



*Fertiger Salat mit Schnittlauchdeko* Foto: J.Licher

Die Nudelsalatvarianten mit Käse bzw. mit Gurke waren gleichermaßen beliebt. Und nach dem Essen gestärkt war das Spülen schnell erledigt.

Über den übriggebliebenen Nudelsalat freute sich dann das Lehrerkollegium.

Mittlerweile haben die ersten Kinder auch schon zuhause die Rezepte der ersten beiden Unterrichtseinheiten „nachgekocht“.

Dr. Jutta Dick





## Saisonvorbereitung im Freibad

Auch wenn das Wetter aktuell nicht sehr einladend ist: Im Freibad laufen die Arbeiten zur Vorbereitung der Badesaison 2023 weiterhin auf Hochtouren. Nachdem das Mehrzweckbecken gründlich gereinigt ist sind jetzt das Sprungbecken und das Sportbecken an der Reihe.

Der Schwimmmeister Felix Schramm und sein Team (Marius Wehnert - Fachangestellter für Bäderbetriebe), Felix Gretz - Auszubildender, verstärkt durch Nico Mattfeld, der als Gärtner für die Grünflächen im Freibad zuständig ist, sind tatkräftig im Einsatz!

Erschreckend zu sehen, wieviel Schmutz sich während der Winterpause in den Becken ansammelt und wie blitzblank das Becken nach der anstrengenden Reinigung aussieht! Man kann jetzt sogar das Spiegelbild des Sprungturms sehen

Dazu eine gute Nachricht: Nach einer Änderung an der Leiter und am Geländer des 3-Meter-Bretts kann in der kommenden Saison das 3-Meter-Brett wieder genutzt werden!

Nochmal zur Erinnerung: Nach Ostern stehen noch verschiedene Arbeiten an, für die noch ein paar freiwillige Helfer gesucht werden: es muss nochmal Sand eingekehrt werden auf verschiedenen Plattenwegen und einige Bänke müssen gestrichen werden.

Wer Zeit hat und sich einbringen möchte, kann sich gerne während der Arbeitszeit des Freibadpersonals im Freibad melden; Arbeitsgeräte und -material sind vorhanden!

Auch ein ein- oder zweistündiger Arbeitseinsatz ist willkommen.

**Freibad Wallerfangen ...**

**mehr als schwimmen**

## ■ Saarwaldverein Wallerfangen 1912

### Einladung zur Mitgliederversammlung 2023

Unsere diesjährige Mitgliederversammlung findet statt am **Freitag, den 28.04.2023 um 18 Uhr** im Proberaum des Männergesangsvereins Liedertafel Bungertstraße 32, in 66798 Wallerfangen.

Zu dieser Versammlung laden wir alle Mitglieder recht herzlich ein.

Wir würden uns freuen, Euch zahlreich begrüßen zu können.

Anträge der Mitglieder müssen dem 1. Vorsitzenden mindestens eine Woche vor der Mitgliederversammlung schriftlich mitgeteilt werden.

Bernhard Käfer / Nußgartenstr. 102 / 66806 Ensdorf.

Mail: SWV-Wallerfangen-1912@gmx.de



#### Droidenpfad

Am Sonntag den 16.04.2023 wandern wir mit Josef R. bei Macherbach eine 12 Kilometer Wanderung, die auch durch das Naherholungsgebiet Finkenreth führt.

Zur Wanderung treffen wir uns um 10.30 Uhr am Edeka-Parkplatz Kühne Wallerfangen.

Mit freundlichen Grüßen und einem herzlichen Frisch Auf Bernhard Käfer

## ■ Musikverein Concordia Wallerfangen

### Teilnahme am Orchesterseminar

Am diesjährigen Orchesterseminar des Landkreises Saarlouis, das am ersten Aprilwochenende stattfand, haben wieder zahlreiche Musikerinnen und Musiker aus unseren Reihen teilgenommen. Geleitet wurde das Seminar von dem bekannten belgischen Komponisten Jan van der Roost, von dem wir auch einige Werke in unserem Repertoire haben. Für die Teilnehmer ist es immer eine interessante Erfahrung, Musikstücke unter der Leitung des Komponisten selbst zu spielen. So konnten an dem Wochenende wertvolle Tipps und Herangehensweisen gesammelt werden, welche uns bei unserer Probenarbeit hilfreich sind. Natürlich kam auch der Spaß beim gemeinsamen Musizieren mit Musikern aus anderen Orchestern nicht zu kurz. Beim Abschlusskonzert am Palmsonntag wurde dann das Ergebnis des gemeinsamen Probens präsentiert. Es war ein gelungenes Konzert und ein toller Abschluss des musikalischen Wochenendes.



Unsere Teilnehmer mit Komponist und Dirigent Jan van der Roost

## Sport und Gesundheit

## ■ SV Düren-Bedersdorf 1966 e.V.

### Aktive

**Nachholtermin der 1. Mannschaft gegen den FC Besseringen:**

**Donnerstag, 13.04.2023 um 19:00 Uhr in unserer Sportstätte**

**Nachholtermin der 2. Mannschaft gegen den VfB Gisingen:**

**Freitag, 28.04.2023 ebenfalls zu Hause**

**23. Spieltag**

**II. Mannschaft:** Unser Reserveteam tritt am **Sonntag, 16.04.23** beim **TUS Bisten II** an. Sicherlich ein unbequemer Gegner, wie in der Vergangenheit gesehen. Anstoss ist um **16:30 Uhr**.

Die **I. Mannschaft** tritt ebenfalls auswärts an. Um **15:00 Uhr** beginnt die Partie beim **SC Roden**.

### JSG Saargau

**D/9 Jugend Kreisliga Gruppe 4**

**FV Diefflen - JSG Saargau ..... 4:3**

**Weiterhin kein Sieg der D/9 in der aktuellen Meisterschaftsrunde**

Mit breiter Brust wurde das Spiel gegen den Tabellenletzten FV Diefflen angegangen. Zwar führte man schnell mit 2:0 und 3:1 und dennoch zeigte sich wieder, dass unser Team auf die Qualität einzelner Spieler angewiesen ist und nicht im gesamten Team die Einstellung herrscht, zumindest das zu geben was möglich ist. Noch vor der Halbzeit gelang dem FV Diefflen das 2:3. Die Tore für unser Team erzielten Mike Kaufmann (2x) und Steven Baumeister. Nach der Halbzeit wurden einfache Fehler gemacht, bzw. taktische Vorgaben nicht mehr umgesetzt. Dem FV Diefflen gelang sicherlich ein glücklicher Sieg, dennoch nicht ganz unverdient, da am Ende bekanntlich das eine Tor mehr zählt.

### Ausblick:

**Samstag 15.04. spielt unsere:**

**D/7 gegen Hausstadter Tal 3, Anstoß 15:15 Uhr in Düren**

**D/9 gegen SV Pachten 2, Anstoß 16:30 Uhr in Düren**

## ■ TuW Kerlingen

Die Generalversammlung des TuW Kerlingen e.V. fand am 02.04.2023 in Verbindung mit dem Familientag im Dorfgemeinschaftshaus in Kerlingen um 14.30 Uhr statt. Anlass waren hierfür unter anderem die Neuwahlen des Vorstandes, die Prüfung der Kasse und die Entlastung des gesamten Vorstandes.

Nach Begrüßung und Eröffnung wurde eine Gedenkminute für das verstorbene Vereinsmitglied Christa Philippi eingelegt. Anschließend konnte der Vorstand über seine Vereinsarbeit der letzten zwei Jahre berichten. Zur Aussprache gab es keine Wortmeldung. Als Versammlungsleiter wurde einstimmig Karl Siebenpfeiffer gewählt.

Der neue Vorstand setzt sich wie folgt zusammen:

1. Vorsitzende Karin Schneider

2. Vorsitzender Alois Schuh

1. Kassiererin Hedda Pallier

2. Kassierer Alois Schuh

Schriftführer Thorsten Zenner

Beisitzer Peter Kiefer, Marlies Kiefer und in Abwesenheit

gewählt Pascal Pallier

Kassenprüfer Uwe Mathis, Herbert Schmidt



Derzeit geplante Veranstaltungen sind unser Familienwandertag am 08.06.2023 (Fronleichnam) und ein Familientag am 03.12.2023 (1. Advent). Die Versammlung wurde um 15.30 Uhr mit dem Schlusswort beendet.

## ■ TTC Wallerfangen - Berichte und Termine

### Herren 2 siegten 9:6 gegen Saarwellingen 2

Zum Glück wurde gut gedoppelt, in der verlegten Partie, gegen Saarwellingen zweite Riege. Braun/Gammel, Dolibois/Pfingstmann und Fisch/Schmitt brachten uns sicher mit 3:0 in Führung, welche auch bis zum 5:1 recht schnell ausgebaut wurde. Doch dann besannen sich die Gäste wohl auf den Bericht des Saarwelliger Meisterschreibers Immo Meenken, welcher vor kurzem über die „Fünfter-Satz-Seuche“ berichtete die dort grassierte. Sprich, alles im Fünften verlieren. Sie krepelten die Ärmel hoch und gleich vier Spiele wurden so im 5. Satz von den Gästen gewonnen. Zwischenzeitlicher Spielstand nur noch 6:5 für Wallerfangen. Unbeeindruckt davon dachte sich Werner Gammel wohl „das kann ich auch“ und führte die Mannschaft, nach ebenfalls 5 Sätzen, wieder in die richtige Spur und das Spiel wurde am Ende mit 9:6 gewonnen. Ihre Einzel für sich entscheiden konnten: Werner Gammel 2x, Bernd Dolibois, Jörg Fisch, Gerhard Schmitt und Jörg Pfingstmann je 1x.

### Nächsten Termine:

15.04.2023 Sa. 18.30 TTSV DJK Bous 2 - 1. Herren

15.04.2023 Sa. 19.30 2. Herren - TTV Reisbach II

29.04.2023 Sa. 15.00 Einheitschläger-Turnier

Mehr über den Verein und seinen Aktivitäten erfahren Sie unter: [www.ttc-wallerfangen.de](http://www.ttc-wallerfangen.de)



2. Herren vlnr: Jörg Fisch, Rüdiger Braun, Gerd Schmitt, Jörg Pflingstmann, Bernd Dolibois, Werner Gammel

## ■ SV Wallerfangen

### Ergebnisse vom 02.04.

#### SV Wallerfangen II - SSV Altforweiler/Berus

Der Gegner musste wegen Spielermangel absagen, somit gehen die 3 Punkte kampflös an uns.

#### SV Wallerfangen - SV Hülzweiler 5:2

Tore: B. Moranski, 2x A. Jamli, N. Laudwein, S. Frenda

Bereits nach 6 Minuten gingen wir in Führung und zeigten deutlich, wer Herr im Haus ist.

Nach dem 2:0 in der 24. Minute ließen wir dann aber etwas nach und die Gäste kamen besser ins Spiel und konnten wenige Minuten später den Anschlusstreffer erzielen.

Nach dem Seitenwechsel besannen wir uns dann aber wieder auf unsere Stärken und lagen bis zur 70. Minute uneinholbar mit 5:1 vorne.

Das 5:2 kurz vor Spielende war nur noch Ergebniskorrektur.

Die Ergebnisse vom Ostermontag werden nachgereicht.

#### Sonntag, 16.04.23

13:00 Uhr SV Wallerfangen II - SV Eimersdorf

!! Spitzenspiel Tabellenführer gegen Tabellenzweiten!!

15:30 Uhr SV Wallerfangen - VfB Tünsdorf

Tünsdorf ist Tabellenvierter, auch hier wartet also ein spannendes Duell

## 2. Weinwanderung des SV Wallerfangen

Am Vatertag (18.05.23) ab 9 Uhr

Karten ab sofort erhältlich bei:

#### Edeka Kühne und Clubhelm SV Wallerfangen.

Die Startgebühr beträgt 15 €, incl. Weinglas, Weinhalter und 6 Probestationen.

Die Streckenführung ist die gleiche wie letztes Jahr.

Zur Auswahl stehen ca. 4 km kindertaugliche flache Strecke und ca. 6,5 km Wanderweg (Teil des Vauban-Steigs) mit ca. 400 Höhenmetern. Im Anschluss gibt es auf dem Sportgelände einen gemütlichen Ausklang mit leckerem Essen.

Wer nicht wandern möchte, kann natürlich gerne auch einfach so vorbei kommen und den Tag genießen.

## ■ Segenswünsche zur Erstkommunion



Wir wünschen allen Mädchen und Jungen, die in diesem Jahr das Sakrament der 1. Heiligen Kommunion empfangen, Gottes Segen!

Für den Vorstand

Dagmar Wiltz

# Keine Mitarbeiter?

Mit unserer Lösung erhalten Sie mehr Bewerbungen für Ihre Stellenanzeige!



[www.mitarbeiter-saarland.de](http://www.mitarbeiter-saarland.de)

## Umwelt

### ■ WO und Wie entsorge ich WAS

#### Bei Erledigung von Bauarbeiten bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren

Um eine Arbeitserleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabebereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Leiter des Bauhofes, **Herrn Peter Both, Tel.-Nr. 06831/6431572**, zu kontaktieren.

#### Wasserversorgung

##### Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen

Verwaltung: Tel: 06831/6809 80

Nur in **dringenden Fällen** der **Wasserversorgung** oder nach Dienstschluss und am Wochenende: Bereitschaftsdienst: Tel.: 0178-6112001

#### Müll

An-, Um- oder Abmeldungen von Müllgefäßen werden direkt beim Entsorgungsbereich Saar, Saarbrücken, Tel: 0681/5000-555, beantragt. Ferner ist der EVS für Fragen „Rund um den Müll“ ihr Ansprechpartner.

EVS Kunden-Service-Center

Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

[www.evs.de](http://www.evs.de)

#### Abfuhrunternehmen

Firma Adam GmbH, Telefon: 06835/9551227

#### Info/Reklamationen zur Gelben Tonne

Firma Adam GmbH, Telefon: 06835/955 1229

#### Sperrmüll

Anmeldungen nimmt das EVS Kunden-Service-Center entgegen.

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

[www.evs.de](http://www.evs.de)

#### Blaue Tonne (Papier)

Fa. Remondis, Tel: 0180/208 0 208

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen;

die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen!

#### Elektro Gesetz

##### Wo entsorge ich meine Elektro- und Elektronik-Altgeräte und die Hauskühlergeräte (Kühlschrank und -truhe)?

Bei den Wertstoffzentren des EVS in Saarlouis und Dillingen können die Elektro-Geräte entsorgt werden.

#### energis GmbH -Bereitschaftsdienst

Störungsdienst Erdgas, Tel: 0681/90692610

Störungsdienst Strom, Tel: 0681/90692611

#### Öffnungszeiten der Grüngutsammelstelle in Dillingen

Berliner Straße 149, Dillingen, Telefon 06831/ 7610191.

Die Öffnungszeiten der Grüngutsammelstelle

**Die Anlage der Grüngutsammelstelle in Dillingen öffnet am Mittwoch, den 01. März 2023**

##### Öffnungszeiten:

freitags von 9 bis 13.30 Uhr und 14 bis 17 Uhr

samstags von 8 bis 13.30 Uhr und 14 bis 17 Uhr

mittwochs von 15 bis 18 Uhr

Eine Aufnahme von Grüngut ist aus anderen Nachbarkommunen ausgeschlossen, entsprechende Kontrollen werden am Einlass gemacht. An-

liefern dürfen Bürgerinnen und Bürger mit Grundbesitz in Dillingen und aus Wallerfangen.

Im Rahmen der interkommunalen Zusammenarbeit hat die Gemeinde eine entsprechende Vereinbarung mit der Stadt Dillingen getroffen. Weitere Auskünfte erteilt die Stadtgärtnerei unter Telefon 06831/7610191.

## Öffnungszeiten

### Wertstoff-Zentrum des EVS in Dillingen

Paul-Desfossez-Allee 9 (neben Bauhof), Dillingen, Telefon: 06831/ 704140

#### Öffnungszeiten:

Montag geschlossen

Dienstag + Donnerstag von 09.00 - 12.30 Uhr und 13.00 - 15.00 Uhr

Mittwoch + Freitag 09.00 - 12.30 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr

Samstag von 08.00 - 12.30 Uhr und 13.00 - 16.00Uhr

## Öffnungszeiten

### Wertstoff-Zentrum des EVS in Saarlouis

Fasanenallee 52, Saarlouis, Telefon: 06831/122587

#### Öffnungszeiten:

Montag geschlossen

Dienstag bis Freitag: von 9:00-12:30 Uhr und 13:00-16:45 Uhr

Samstag: 9:00-14:15 Uhr

## energiSaar

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der Straßenbeleuchtungsanlagen in der Gemeinde Wallerfangen die **energiSaar** zuständig ist.

**Bei Meldung von Schäden an der Straßenbeleuchtungsanlage ist die energisaar unter der Störungshotline 0681/9069-2611 oder über Email av-strom@energis-netzgesellschaft.de zu benachrichtigen.**

An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die energis weitergeleitet.

Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

Weiter ist die energisaar erreichbar:

- bei Neuanschlüsse und Kapazitätsänderungen Strom und Erdgas: Genehmigungspflichtige Endgeräte unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email [anfrage@energis-netzgesellschaft.de](mailto:anfrage@energis-netzgesellschaft.de)
- für Kundenbeschwerden unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email [service@energis-netzgesellschaft.de](mailto:service@energis-netzgesellschaft.de)
- Störungshotline für Strom bzw. defekte Straßenbeleuchtung 0681/9069-2611  
Gas: 0681/9069-2610

## Kirchen

### ■ Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

**St. Katharina Wallerfangen - St. Andreas Gisingen - St. Hubertus Ihn - St. Martinus Ittersdorf - St. Remigius Leidingen**

**Hinweis zur Pfarrkirche St. Katharina in Wallerfangen:**

Unsere Kirche ist jetzt wieder zu den Bürozeiten des Pfarrbüros und an Sonntagen bis 17:00 Uhr geöffnet. Am Samstag bleibt die Kirche geschlossen.

### Telefonnummern der Pfarrgemeinden

<b>Pfarrer Herbert Gräff</b>	(0 68 31) 96 49 00 @ pfarrer@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de
<b>Gemeindereferentin Gaby Mertes</b>	(0 68 31) 6 43 10 09 @ gem-ref@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de
<b>Pfarrbüro der Kath. Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen</b>	Villeroystraße 7 66798 Wallerfangen @ pfarrbuero@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de (0 68 31) 96 49 00; FAX (0 68 31) 96 49 02

### Öffnungszeiten des Büros:

Sekretärin:

Christine Schnubel

**Mo - Fr 9.00 - 12.00 Uhr  
Do 15.00 - 18.00 Uhr**

Ursula Schulz

**Mo 14.00 - 18.00 Uhr**

**Kath. Kindertageseinrichtung St. Katharina - 66798 Wallerfangen (Kindergarten und Krippe), Villeroystraße 7**

Leiter: Dr. Ulrich Langenbahn

@ st.katharina-wallerfangen@kita-saar.de

(0 68 31) 6 11 28 -

Krippe (Sportplatzstraße)

(0 68 31) 1 25 63 72;

FAX (0 68 31) 6 45 52 96

### Bücherei Wallerfangen:

**Geöffnet mittwochs von 15 - 17 Uhr  
sonntags von 11:15 - 12:00 Uhr**

@ buecherei@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

samstags 10.00 - 11.00 Uhr

### Beichte im Beichtzentrum Saarlouis St. Ludwig

**Oder Canisianum, Stiftstr. 18, Saarlouis**

(0 68 31) 8 93 16 70 -

nach Vereinbarung

**Caritas Sozialstation Wadgasen**

(06834) 94 34 95

**Hospizverein St. Nikolaus, Reh-lingen**

@ HospizSanktNik@t-online.de

0800110111

[www.telefonseelsorge-saar.de](http://www.telefonseelsorge-saar.de)

### Telefonseelsorge:

## ■ Gottesdienste der Evangelischen Kirchengemeinde Saarlouis

**Sonntag, 16.04.2023**

10.00 Uhr, Gottesdienst in der Ev. Kirche Saarlouis (Pfr. Jörg Beckers)

## ■ Zusammenkünfte Jehovas Zeugen, Versammlung Saarlouis-West

**Hybrid-Gottesdienste im Königreichssaal und per Videokonferenz  
Sonntag, 16.04.2023, 13.30 - 15.15 Uhr**

Öffentlicher Vortrag, Thema: „Die Auferstehung - Der Sieg über den Tod“  
Anschließend: Wachturm-Studium, Thema: „Wie du mehr vom Bibellesen hast“

**Donnerstag, 20.04.2023, 19.00 - 20.45 Uhr**

Schätze aus Gottes Wort, Themen u. a.: „Profitiere von weisem Rat“  
Anschließend: Uns im Dienst verbessern, Themen u. a.: „Schule deinen Bibelschüler, wenn er dich fragt, was er tun soll“  
Anschließend: Unser Leben als Christ, Themen u. a.: „Was die Bibel über Alkohol sagt“

Ansprechpartner und Zugangsdaten: Philipp Höhn, Mobil: 01 74 - 7 42 25 33

Weitere Hinweise und Informationen und das komplette Onlineangebot in Form von Videos und Downloads findet man auf der Website **[jw.org](http://jw.org)**

## Sonstiges

### ■ SaarLandFrauen Felsberg

**Liebe Landfrauen.....**

Immer häufiger hören wir aus Medien oder im Umfeld von Methoden, wo vor allem ältere Menschen, betrogen werden.

Ob der sogenannte Enkeltrick oder mit sonstigen Methoden, wird versucht den Menschen das Geld aus der Tasche zu ziehen.

Um etwas besser auf solche Gelegenheiten vorbereitet zu sein, bietet die Verbraucherzentrale des Saarlandes, hierzu den Vortrag **“Abzocke“** an.

Die Landfrauen haben dieses Angebot gerne angenommen, um ortsnahe informiert zu werden.

Daher laden wir am **19.04.2023 um 19.30 Uhr** ins Dorfzentrum Felsberg alle Landfrauen und sonstige interessierte ein.

**Zur Erinnerung:**

Gleich in der folgenden Woche steht die diesjährige **Generalversammlung** an. Am **26.04.2023 um 16:30 Uhr** findet diese im Dorfzentrum Felsberg statt. Neben dem Bericht des Vorstandes steht die Wahl der Kassenprüfer an. Mit einem kleinen Imbiss und gemütlichen Zusammensein, möchten wir den Nachmittag abrunden.

Für alle Veranstaltungen bitte um **Anmeldung bis 15.04.2023** bei Frau Hilde Müller 06837 508.

Wir freuen uns über zahlreiche Besucher.

## ■ 15. Antikmarkt am Heimatmuseum Hemmersdorf

Der Heimatmuseum Hemmersdorf e.V. veranstaltet am Sonntag, den 11.06.2023, (bei jedem Wetter) den diesjährigen Antikmarkt, dem viele Fans und Interessenten schon entgegenfiebert. Weil nur noch wenige Plätze am Museum zu vergeben sind, werden noch attraktive Anbieter gesucht, welche sich umgehend anmelden sollten.

Zum Verkauf sollen nur alte Haushaltsgerätschaften, alter Schmuck, Handwerk / bäuerliche Gebrauchsgegenstände und Antiquitäten kommen.

Nicht zugelassen sind Neuwaren, Trödel, Lebensmittel, Kleider und Modeschmuck. Die Käuferzielgruppe schätzt das besondere Ambiente und das ausgewählte Angebot auf dem Museumshof. Wegen einer geplanten Verkleinerung der Ausstellungsflächen, wird das Angebot am vereinseigenen Museumsstand diesmal besonders umfangreich. Die Erlöse, auch die Standflächengebühren fließen in Projekte dieser gemeinnützigen Einrichtung.

Interessierte Aussteller werden gebeten sich umgehend auf dem Anmeldeformular im Internet [WWW.museum-hemmersdorf.de](http://WWW.museum-hemmersdorf.de), zu bewerben oder beim Marktmeister des Vereins, Tel. 06833-8245 anzumelden.

## ■ Rentensprechtag am 18. April 2023

### Auskunft in Rentenangelegenheiten

Der nächste Sprechtag des Versicherungsberaters der Deutschen Rentenversicherung Bund, Egon Haag aus 66773 Schwalbach-Hülzweiler, Schacherweg 22, findet am Dienstag, dem 18. April 23 von 14.00 bis 16.00 Uhr statt. Während dieser Zeit können auch Termine zur Rentenanspruchstellung vereinbart werden. Außerdem besteht die Möglichkeit, sich die Rente ausrechnen zu lassen. Um Rückfragen seitens der Deutschen Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versicherungsberater Egon Haag ein Versicherungsverlauf angefordert werden. Telefon: 06831-59381. Die Beratung ist kostenlos.

## ■ Hospizverein

### St. Nikolaus Rehlingen-Siersburg e.V.

Am 08.03.2023 fand die erste Mitgliederversammlung des Hospizvereins St. Nikolaus Rehlingen-Siersburg e.V. in diesem Jahr statt. In diesem Rahmen wurde turnusgemäß auch der neue Vorstand des Vereins gewählt. Der bisherige Vorstandsvorsitzende, Dr. med. Hermann Fries, stand aus gesundheitlichen Gründen nicht mehr zur Wiederwahl zur Verfügung. Er bedankte sich für die jahrelange gute Zusammenarbeit bei den anwesenden Mitgliedern, die ihm über lange Zeit das Vertrauen immer wieder ausgesprochen hatten.

Er wünschte dem neuen Vorstand ein harmonisches Arbeiten miteinander und mit den Schwerstkranken, sowie Gutes Gelingen beim Umsetzen der gemeinsamen Ziele.

Fr. Wilbois erwiderte den Dank im Namen des Vereins und würdigte die langjährige kompetente und immer zum Wohl des Vereins ausgerichtete Arbeit von Dr. Fries.

Zum neuen Vorstandsvorsitzenden wurde einstimmig Dr. med. Arnd Schifferdecker gewählt. Dieser ist, wie sein Vorgänger, Arzt und seit 2016 in der ambulanten Versorgung von schwerkranken Menschen hauptberuflich tätig. Zu seinem Stellvertreter wurde ebenfalls einstimmig Hr. Marcel Dutt, ebenfalls Arzt, aus Wallerfangen gewählt.

Wie in der Vergangenheit sieht der Verein seine Hauptaufgaben in der Begleitung Schwerstkranker und Sterbender und deren Angehörigen in der häuslichen Umgebung sowie in der Ausbildung ehrenamtlicher Mitarbeiter des Vereins.

## ■ Neues zur Geschichte der Wallerfanger Katharinenkirche



Die allgemeine Bau- und Entwicklungsgeschichte der neugotischen Wallerfanger St. Katharina-Pfarrkirche ist in der Vergangenheit verschiedentlich und weitgehend erschöpfend dargestellt worden.

Neu aufgeschlossene Quellen erlauben es nun dem Verfasser einer kürzlich erschienen Monografie, Arthur Fontaine, einen speziellen Aspekt der

Bau- und Entwicklungsgeschichte der Kirche neu und ergänzend zu behandeln. Die Publikation trägt den Titel „Bauzier und skulpturale Ausstattung der Wallerfanger Katharinenkirche -Gestaltung, Materialien, Herkunft“.

Die Quellen machen es auch möglich, die bisherige Faktenlage zu ergänzen, darüber hinaus ihre Hintergründe und Zusammenhänge aufzuzeigen sowie ältere Darstellungen zu überprüfen.

Die Abhandlung ist im Buchhandel erhältlich.

Gut informiert durch Ihr  
Amts- oder Mitteilungsblatt!  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

## Fliesenarbeiten aller Art

- zeitnah  
schnell, zuverlässig
- Reparaturarbeiten
- Bad, Küche, Wohnraum,  
Balkon, Terrasse
- bodengleiche Dusche



Guiseppe Territo, Fliesenlegermeister

... aus Liebe zum Haus!

# klein & gebhardt GmbH

heizung · sanitär · klima · elektro



Werderstraße 29 · 66763 Dillingen  
Tel. 06831/71260 · Fax 06831/704445

[www.kleinundgebhardt.de](http://www.kleinundgebhardt.de) · [info@kleinundgebhardt.de](mailto:info@kleinundgebhardt.de)

## ■ Zweckverband eGo-Saar erstmals mit Doppelspitze

Stephan Thul und Christophe Boutter zu Geschäftsführern des eGo-Saar gewählt



Foto: v.l.n.r.: Sebastian Greiber (Aufsichtsratsvorsitzender eGo-Saar), Christophe Boutter und Stephan Thul (Geschäftsführung eGo-Saar), Daniela Schlegel-Friedrich (Verbandsvorsitzende eGo-Saar), Anja Hermes. Bildnachweis: Zweckverband eGo-Saar.

Die Verbandsversammlung des Zweckverbandes Elektronische Verwaltung im Saarland (eGo-Saar) hat am 28. März 2023 mit Stephan Thul und Christophe Boutter erstmals eine Doppelspitze zur Geschäftsführung gewählt.

Mit der Wahl der neuen Geschäftsführung endet der Prozess der Umstrukturierung und Neuausrichtung des Zweckverbandes. Die neuen zahlreichen Anforderungen und Aufgaben als Kompetenzzentrum für Digitalisierung der kommunalen Verwaltung machten die Anpassungen von Entscheidungsstrukturen und den Ausbau des Personals nötig.

„Die Digitalisierung stellt die Kommunen vor große Herausforderungen, die aus eigener Kraft alleine nicht zu stemmen sind. Daher ist es wichtig, die Kompetenzen zu bündeln und Synergieeffekte zu nutzen, um gemeinsam standardisierte Lösungen zu entwickeln, die allen zu Gute kommen. Der Zweckverband eGo-Saar ist dabei für uns ein unverzichtbarer, wichtiger Partner,“ unterstreicht die Verbandsvorsitzende und Landrätin des Landkreises Merzig-Wadern, Daniela Schlegel-Friedrich.

Der Aufsichtsratsvorsitzende und Bürgermeister von Wadgassen, Sebastian Greiber, ergänzt: „Nun ist der Verband für die Zukunft gut aufgestellt und kann zeitnah agieren. Wir sind sicher, dass so eine effektivere und schnellere Umsetzung der Aufgaben des eGo-Saar gewährleistet ist wie beispielsweise die landesweite, medienbruchfreie Umsetzung von Online-Diensten im Rahmen des Onlinezugangsgesetzes (OZG). Davon profitieren letztendlich alle - die kommunalen Verwaltungen ebenso wie alle Saarländerinnen und Saarländer.“

Stephan Thul ist bereits seit 2013 Geschäftsführer des Zweckverbandes. Der Ingenieur gestaltete den Transformationsprozess federführend mit und verfügt über 20 Jahre Verwaltungserfahrung u.a. auch im Bereich Datenschutz und IT-Sicherheit. Christophe Boutter bringt als Informatiker über 15 Jahre Erfahrung in der Digitalisierung und Softwareentwicklung aus Industrie und IT-Beratung mit ein.

In der Verbandsversammlung sind alle Mitglieder des Zweckverbandes vertreten - das heißt alle 64 saarländischen Städte, Gemeinden, Landkreise und kommunalen Verbände.

### Über den Zweckverband eGo-Saar

Der Zweckverband Elektronische Verwaltung im Saarland - kurz eGo-Saar - ist das Kompetenzzentrum für die Digitalisierung der kommunalen Verwaltungen und Verbände im Saarland. Als Dienstleister und Berater entlastet er die Verwaltungen seiner Mitglieder in allen Fragen in den

Bereichen eGovernment und IT-Lösungen. Der Zweckverband bietet der kommunalen Familie sichere Basisinfrastrukturen sowie gemeinsame Fachverfahren zur nachhaltigen Verwaltungsmodernisierung und optimalen Unterstützung ihrer Arbeitsabläufe. Ziel ist es, den Saarländerinnen und Saarländern sowie den Unternehmen einen unkomplizierten, rechts-sicheren und zeitlich unabhängigen digitalen Zugang zu Serviceleistungen der öffentlichen Verwaltungen zu verschaffen.

Mitglied im Zweckverband eGo-Saar sind alle 64 saarländischen Städte, Gemeinden, Landkreise und kommunalen Verbände.

Gemeinsam mit seinen Mitgliedern und dem Land gestaltet und koordiniert der eGo-Saar den digitalen Wandel der Gesellschaft. Er vernetzt die Kommunen untereinander, bündelt deren Anforderungen und legt gemeinsame Standards für Lösungen und Prozesse fest, um so Synergieeffekte zu schaffen.

Seit 2009 ist beim eGo-Saar das Breitbandbüro Saar angesiedelt und berät unabhängig alle Kommunen und Landkreise im Bereich Breitband und Mobilfunk.

## Meldepflichtige Asiatische Hornisse *Vespa velutina*



Die Asiatische Hornisse *Vespa velutina*,  
Quelle: Uwe Schnur

### Hintergrund

Die seit 2020 im Saarland nachgewiesene *Vespa velutina* kommt aus Asien und ist in der EU als invasiv eingestuft (vgl. sog. „Unionsliste“). Invasiv bedeutet, dass sie aufgrund ihrer Lebenseigenschaften bestehenden Ökosystemen

außerhalb ihres natürlichen Verbreitungsgebiets und der Landwirtschaft gefährlich werden kann. Aufgrund ihrer Einstufung ist sie meldepflichtig (EU-Verordnung Nr.1143/2014, Art. 16 und 17).

### Beschreibung

Die Tiere sind ungefähr so groß wie unsere einheimischen Hornissen, sind aber zum größten Teil schwarz gefärbt. Nur der überwiegend schwarze Hinterleib trägt dünne, gelb-orangene Binden und die Füße sind gelb. Im Flug erscheint die Asiatische Hornisse eher schwarz, im Gegensatz zu unserer einheimischen Hornisse, *Vespa crabro*, welche im Flug einen gelben Eindruck macht. Die Asiatische Hornisse baut ab Mitte/Ende April niedrig gelegene, graubraune Primärnester aus Papier. In vielen Fällen werden diese im Lauf des Jahres zu klein und der Staat zieht in hochgelegene, frei in Bäume gebaute, Nester um. Die Tiere sind wendige Insektenjäger. In Gegenden, in denen Honigbienenstöcke als Insektenquelle zur Verfügung stehen, spezialisieren sie sich gerne auf diese.

### Rechtsslage

Achtung, unsere einheimische Hornisse *Vespa crabro* steht unter besonderem Schutz! Sie darf gemäß Bundesnaturschutzgesetz nicht gefangen, verletzt oder getötet werden.

Was tun, wenn ich eine Asiatische Hornisse finde?

Im Fall einer Sichtung oder eines Nestfundes die Tiere nicht eigenständig abtöten/entfernen (Tiere sind sehr wehrhaft!), sondern melden bei: Ministerium für Umwelt, Ref. D/2 Arten- und Biotopschutz, Zentrum für Biodokumentation Herr Werno a.werno@umwelt.saarland.de mit Foto und der Angabe ‚Wespe oder Nest‘, genauer Fundort, Funddatum.

Bei Fragen und Unsicherheiten gerne nachlesen unter [www.saarlandimker.de](http://www.saarlandimker.de)

## Wichtige Information für unsere Leser und Interessenten.

### Sie erreichen den Verlag

Mo. - Do.: 7.00 - 17.00 Uhr und Fr.: 7.00 - 16.00 Uhr  
Tel. 06502 9147-0. Annahme Klein- und Familienanzeigen:  
→ [service@wittich-foehren.de](mailto:service@wittich-foehren.de)

### Zustellung/Reklamation

Tel. 06502 9147-800 → [vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de)

### Mitteilungsblatt „Wallerfangen“

Lesen Sie die aktuelle Ausgabe „Wallerfangen“  
unter <http://epaper.wittich.de/179>

### Redaktions-Annahmeschluss

Mo., 10.00 Uhr VG  
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher  
→ [meinwittich.wittich.de](http://meinwittich.wittich.de)

### Anzeigen-Annahmeschluss (für Privat- und Geschäftsanzeigen)

Di., 9.00 Uhr  
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher

### Ihre Ansprechpartner für Geschäftsanzeigen und Prospektwerbung



**Sven Fuchs**  
Medienberater  
Mobil: 0170 7071404  
[s.fuchs@wittich-foehren.de](mailto:s.fuchs@wittich-foehren.de)

**Claudia Straka**  
Verkaufsinendienst  
Tel.: 06502 9147-274  
[c.straka@wittich-foehren.de](mailto:c.straka@wittich-foehren.de)



LINUS WITTICH Medien KG | Europa-Allee 2 | 54343 Föhren



## An alle gedacht ?

Die Trauerdanksagung hilft Ihnen,  
beim Danken niemanden  
zu vergessen.



### Danksagung

Ein wunderbarer Mensch ist von  
uns gegangen.

Danke für die große und  
aufrichtige Anteilnahme in der  
schweren Zeit des  
Abschiednehmens von meiner  
geliebten Frau und unserer  
herzensguten Mutter.

Die entgegengebrachte  
Wertschätzung hat uns sehr  
berührt.

**Hedi  
Hawner**  
geb. Barra

† 08.03.2023

In stiller Trauer:  
*Horst Hawner*  
*Bernd und Petra Hawner*

Wallerfangen, im März 2023

## Abschied nehmen

- Wir begleiten Sie im Trauerfall -

**Bestattungen  
Schönberger GmbH**



[www.zim-schoenberger.de](http://www.zim-schoenberger.de)

**Bestattungen Schönberger**  
Römerstrasse 8  
66780 Rehlingen  
**Dependance Wallerfangen**  
Sonnenstr. 24

Mobil: +49 (0) 171-543 44 66 | Mobil: +49 (0) 179-207 31 08  
Tel.: +49 (0) 6831-487 40 70 | [info@zim-schoenberger.de](mailto:info@zim-schoenberger.de)

# Bauen + Wohnen

## Energetischer Umbau



Foto: freepik.com/spp-o

Renovieren, sanieren, umbauen: Wer ein älteres Haus gekauft oder geerbt hat und es nach eigenen Vorstellungen umgestalten möchte, steht häufig vor großen Aufgaben.

An einer guten Planung, begleitet von kompetenter Beratung, führt kein Weg vorbei – auch wegen gesetzlicher Vorgaben in Bezug auf die energetische Sanierung und teils erheblicher Kosten. Das gilt besonders, wenn deutlich mehr gemacht werden soll, als nur die Wände zu streichen.

Wer seinen Altbau nach eigenen Vorstellungen gestalten und bauliche Veränderungen vornehmen möchte, sollte in jedem Fall Fachleute hinzuziehen. Wichtig ist eine gute und umfassende Planung des Sanierungsvorhabens im Austausch mit Ar-

chitekten, Bausachverständigen oder Energieberatern.

Gut zu wissen, wenn es um staatliche Fördermittel geht, die die eigene Finanzierung entlasten können: Das 2022 verabschiedete Jahressteuergesetz enthält hierzu wichtige Neuerungen. Ab 2024 kann die Riester-Förderung auch zur energetischen Modernisierung von selbst genutztem Wohneigentum eingesetzt werden, nicht mehr nur für den altersgerechten Umbau.

Von der BAFA gibt es zudem die Bundesförderung für effiziente Gebäude (BEG), die unter anderem den Einbau oder die Optimierung von Heizungsanlagen, Maßnahmen an der Gebäudehülle und verbesserte Anlagentechnik unterstützt.

spp-o

## ALTE GLÄSER TAUSCHEN

**SANCO Energiesparisolierglas für**  
Neubau und Renovation.



**Geld sparen, Umwelt schonen.**  
Keine neuen Fensterrahmen, kein Schmutz.

 **GLAS LEUCHTLE**

Feldstraße 32 · 66763 Dillingen · Tel. (0 68 31) 9 78 90 · www.glas-leuchtle.de

## GROßMANN 06834 / 4 09 06 13

**Zaunbau - Gartenanlage - Arbeiten im + um's Haus**  
**Gartenpflege - Heckenschnitt - Baumfällung**  
**Schlüsseldienst ...mehr als nur Hausmeisterdienste!**

**SPERRMÜLL - BAUABFÄLLE - BAUSCHUTT - ALTHOLZ**  
**- GRÜNSCHNITT - ASBEST - SCHROTT - PAPIER - PAPPE**  
**- FOLIEN - KUNSTSTOFFE - AKTENVERNICHTUNG**

**WUD - Wir verwerten.**



**SCHNELL  
PREISWERT  
ZUVERLÄSSIG**



Mehr Infos unter [www.wud-entsorgung.de](http://www.wud-entsorgung.de)  
oder Sie rufen uns einfach an: 06898 2007-0



## Suche Heizungsbauer + Auszubildenden (m/w/d)

Konrad Müller Heizung, Sanitär, Telefon 06831 / 12 38 72  
Kesseltausch zum Festpreis, siehe [www.konrad-mueller-heizungen.de](http://www.konrad-mueller-heizungen.de)

**KARWAT**  
Injektionstechnik

Seit 1962

**A. KARWAT & S. GmbH**  
Rehgrabenstr. 1  
66125 Saarbrücken

**FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?**

- Rissverpressung
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Abdichtung von Kellern
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- und Balkonen
- Beton- und Mauerwerksanierung

 **0 68 97 - 95 28 30** [www.rissverpressung.de](http://www.rissverpressung.de)

## Elektro-Fernseh Bernat

Ihr Service-Experte  
Für TV - SAT

Elektro-Einbau und Haus-Geräte



**0178 - 60 55 200**  
**06831 - 70 71 72**

HEIMAT NEU ENTDECKEN

**REISE-  
PORTAL**

**Treffpunkt  
Deutschland.de**

Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

WALLERFANGEN

Seit über 100 Jahren für Sie da  
**Bestattungen Ritter**  
 Gisingen, Gaustr. 24, ☎ 0 68 37 / 79 76  
 Wallerfangen, Hauptstr. 43, ☎ 0 68 31 / 5 08 28 38  
 ☎ 01 63 / 3 93 79 76  
 Beratungstermine nach Absprache • [www.Bestattungen-Ritter.com](http://www.Bestattungen-Ritter.com)

**AYNUR** *Eigene Schneiderei!*  
 | COSKUN MODE |  
**HOSENWOCHE** **20%**  
 Hauptstr. 44 • 66798 Wallerfangen • Tel.: 06831/60555

**Roto** Das Dachfenster. **RotoProfipartner**  
*... Ihr Spezialist für Altdachsanierung!*  
**Patrick Wacker**  
**Zimmerei und Dachdeckerei**  
 66780 Rehlingen - Siersburg  
 Telefon 0 68 35 / 6 78 49  
 Mobil 0177 / 4 45 66 63  
[wackerpatrick@t-online.de](mailto:wackerpatrick@t-online.de)

**Günter Müller GmbH**  
**Heizungsbau - Sanitär - Solar**  
**Barrierefreie Bäder - Fliesen**  
**Wasserschadensanierung**  
 ☎ **0 68 31 / 6 02 08**  
**Notdienst / Rohrbrüche**  
**Kanal - Abflussverstopfungen**

**JETZT ZUGREIFEN, NUR IM APRIL UND MAI!**

**ante-HD-PELLET PREMIUM DIN PLUS-EN DIN PLUS-AI 15-KG-SACK**

kg 0,44 €  
**Einzelabnahme**  
 Sack 6,49 €

kg 0,40 €  
**Palettenabnahme**  
**65-Sack**  
 Sack 5,99 € *solange Vorrat reicht*



Nordstraße 3 | 66780 Rehlingen-Siersburg  
 Tel.: 06835/92 01-0 | Fax: 06835/92 01-99  
[www.baustoffe-wagner.de](http://www.baustoffe-wagner.de)

**Baustoffe Wagner**



**gesucht & gefunden**  
 IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE IM SAARLAND

- Gartengestaltung • Neuanlage
  - Sanierung • Mäharbeiten • Pflege
  - Baumfällung • Rodung • Zaunbau
  - Entrümpelung • tr. Brennholz
- [www.galabau-holz wurm.de](http://www.galabau-holz wurm.de), Tel.: 06834/54970

**Netter Sammler kauft Modelleisenbahnen** ( aller Art u. Menge ) sowie Modellautos. Zahle Spitzenpreise! Tel.: 06838/9779994 od. 0174/3232959

**Suche Pelzmantel/-jacke** sowie Lederbekleidung (guter Zustand), alte Fotoapparate, Kristallgläser, Perlenkette, Musikinstrumente aller Art, Tel. 0177/3217844

**Garten- und Landschaftspflege**, Mäh- und Mulcharbeiten aller Art, Kleintransporte usw. Tel. 06806/951639 o. 0172/6845326

**ANTIK- & SAMMLERWELT**  
 Bares für Gold, (ver)Silber(tes), Zinn, Modeschmuck, Zahngold, Markenporzellan u. v. m. Terminabsprache bei:  
 Dipl.-Betriebswirtin (FH) S. Kirnberger + Team  
 Hauptstraße 24, 66557 Illingen, ☎ 0 68 25-4 99 93 55

**BAUMFÄLLUNG**  
**Baumgipfelung und Heckenschnitt**  
 mit Abtransport. Schmidt,  
 Mobil 0157/30041616, Tel. 06825/46707

**Gärtner sucht Arbeit:** Hecken u. Sträucher schneiden. Umgestaltung u. Neugestaltungen vom Garten, Zaunbau. Pflastersteine verlegen, Terrassenbau u.v.m., Tel. 0174/6314126

**Kaufe Pelze, Taschen- u. Armbanduhr**en, Bestecke, Münzsammlungen, Orientteppiche, exkl. Handtaschen, Modeschmuck, Porzellanfiguren, Geschirr u. Musikinstrumente aller Art. T. 06834/55736 o. 0171/5281839

**Hausmeisterservice Michael Dörr**, Mäh- u. Gartenarbeiten, Heckenschnitt, Betreuung Mehrfamilienhäuser, Tel. 0163/2511968

**Besenreine Entrümpelung von Haus u. Hof.** Seit 20 Jahren. Saarlandweit, Festpreisgarantie, faire Wertanrechnung. Fa. Schilden, Tel. 06836/9198444, [raeumungs-service-schilden.de](http://raeumungs-service-schilden.de)

**Kaufe alles Alte!** Möbel, Bilder, Porzellan, Uhren u. Münzen, ganze Sammlungen, Militaria u. Musikinstrumente, auch rep.bedürftig, ganze Nachlässe. Zahle gut! Karl Buchert, Tel. 06826/53248

**Umzüge, Möbel/Küchenmontage**, Möbellagerung, Haushaltsauflösungen, Gebäudeservice, kostenlose Besichtigung. Heljic Transporte & Umzüge, Tel.: 0152/04307483

**Einfach buchen über:**  
[www.wittich.de/Objekt10301](http://www.wittich.de/Objekt10301)

erscheint ab 25,- Euro in über **222.150** saarländischen Haushalten

**Anzeigenschluss: freitags 9.00 Uhr**



**LINUS WITTICH Medien KG**  
 Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

**LINUS WITTICH Medien KG**  
 Europaallee 2 • 54343 Föhren  
 Tel. 0 65 02 / 91 47 - 0 • Fax 0 65 02 / 91 47 - 250

Farbanzeigen fallen auf!

Jetzt online buchen und gestalten:  
[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)

